



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

## EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (1)  
PART II—Section 3—Sub-section (1)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 409]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, अक्टूबर 22, 1998/आश्विन 30, 1920

No. 409]

NEW DELHI, THURSDAY, OCTOBER 22, 1998/ASVINA 30, 1920

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 22 अक्टूबर, 1998

सं. 79/98-सीमा शुल्क

सा.का.नि. 636 (अ).—चूंकि मेगनिशियम, जो सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की प्रथम अनुसूची के अध्याय 81 के अन्तर्गत आता है और चीन जनवादी गणराज्य से उद्भूत होता हो अथवा वहां से निर्यात किया गया हो, के आयात के मामले में पदाधिकारी दिनांक 6 फरवरी, 1998 के भारत के राजपत्र असाधारण, भाग I, खंड 1 में प्रकाशित अपनी प्रारंभिक जांच द्वारा इस निष्कर्ष पर पहुंचा है कि —

- (i) चीन जनवादी गणराज्य में उद्भूत अथवा निर्यातित मेगनिशियम का भारत उसके सामान्य मूल से कम मूल्य पर निर्यात किया गया है;
- (ii) इससे भारतीय उद्योग को आर्थिक क्षति हुई है; और
- (iii) यह क्षति उक्त देश से सामूहिक आयातों के कारण हुई है।

और चूंकि पदाधिकारी की जांच के निष्कर्ष पर, केन्द्रीय सरकार ने, अधिसूचना सं. 19/98-सीमा शुल्क दिनांक 4 मई, 1998 [सा.का.नि. 236 (अ)] दिनांक 4 मई, 1998 में भारत के राजपत्र असाधारण भाग II, खंड 3, उपखंड (1) दिनांक 4 मई, 1998 के द्वारा प्रतिपादित शुल्क लगाया है (जिसे इसमें इसके पश्चात् अनन्तिम प्रतिपादित शुल्क कहा गया है);

और चूंकि पदाधिकारी दिनांक 24 जुलाई, 1998 के भारत के राजपत्र असाधारण भाग I खंड 1 में प्रकाशित अपनी अंतिम जांच द्वारा इस निष्कर्ष पर पहुंचा है कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य में उद्भूत अथवा निर्यातित मेगनिशियम का भारत में सामान्य मूल से कम मूल्य पर निर्यात किया गया है;
- (ख) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है; और
- (ग) चीन जनवादी गणराज्य के मूल के या वहां से निर्यात संबंधित वस्तु के पाठन के द्वारा घरेलू उद्योग को क्षति हुई है।

इसलिए अब, सीमाशुल्क टैरिफ (पाठित वस्तु की पहचान, उस पर प्रतिपादित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार पदाधिकारी के उक्त निष्कर्षों के आधार पर, मेगनिशियम, जो सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की प्रथम सूची के उपशीर्ष सं. 8104.11 और 8104.19 के अंतर्गत आता है और चीन जनवादी गणराज्य मूल का या वहां से निर्यातित हो और अब उसका भारत में आयात किया जाये, पर 1,57,005 रुपये तथा आयातों की प्रति मीट्रिक टन उत्तराई मूल्य के अंतर के बराबर प्रतिपादित शुल्क लगाती है।

परंतु यह की प्रतिपादित शुल्क की दर 57,852 रुपये प्रति मीट्रिक टन से अधिक नहीं होगी।

2. इस अधिसूचना के अंतर्गत अधिरोपित प्रतिपादित शुल्क अनन्तिम प्रतिपादित शुल्क के लगाने की तारीख अर्थात् 4 मई, 1998 से प्रभावी होगी।

**स्पष्टीकरण :** इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए "उत्तराई मूल्य", सीमाशुल्क अधिनियम, 1962<sup>2</sup> (1962 का 52) के अंतर्गत तय किया हुआ निर्धारणीय मूल्य होगा और उसमें सभी सीमाशुल्क, शामिल होंगे, सिवाय उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, 3क, 8ब, 9 या 9क, यथास्थिति, के अंतर्गत अधिरोपित सीमाशुल्कों को छोड़कर।

[फा. सं. 354/23/98-टी.आर. यू.]

अतुल गुप्ता, अवर सचिव

### MINISTRY OF FINANCE.

(Department of Revenue)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 22nd October, 1998

No. 79/98-CUSTOMS

**G.S.R. 636(E).**—Whereas in the matter of import of Magnesium falling under Chapter 81 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) and originating in, or exported from, China PR, the Designated Authority *vide* its preliminary findings, published in Part I, Section 1 of the Gazette of India Extraordinary dated the 6th February, 1998 had come to the conclusion that—

- (i) Magnesium originating in, or exported from, China PR has been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (ii) the Indian industry has suffered material injury; and
- (iii) the injury has been caused cumulatively by the imports from the subject country.

And whereas on the basis of the aforesaid findings of the Designated Authority, the Central Government has imposed anti-dumping duty *vide* notification No. 19/98-Customs, dated the 4th May, 1998 [G.S.R. 236(E), dated the 4th May, 1998], published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India Extraordinary, dated the 4th May, 1998 (hereinafter referred to as the provisional duty);

And whereas the Designated Authority *vide* its findings published in Part I, Section 1 of the Gazette of India Extraordinary, dated the 24th July, 1998 has arrived at the final findings that :—

- (a) Magnesium originating in, or exported from, China PR has been exported to India below normal value;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused to the domestic industry by the dumping of the subject goods originating in or exported from China PR.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sub-section (I) of Section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government on the basis of aforesaid findings of the Designated Authority, hereby, imposes on the Magnesium falling under sub-heading Nos. 8104.11 and 8104.19 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in or exported from, China PR and imported into India, an Anti-dumping duty at a rate which is equivalent to the difference between Rs. 1,57,005 and the landed value of Magnesium, per Metric tonne:

Provided that the rate of anti-dumping duty shall not exceed an amount of Rs. 57,852 per metric tonne.

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of provisional duty i.e. 4th of May, 1998.

**Explanation :** For the purposes of this notification, 'landed value' means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except customs duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 or Section 9A, as the case may be, of the said Customs Tariff Act.

[F. No. 354/23/98-TRU]

ATUL GUPTA, Under Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 22 अक्टूबर, 1998

सं. 80/98-सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 637 ( अ ).**—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ ( डम्प की गई अस्तुओं की पहचान, उन पर पाटनरोधी शुल्क का आकलन एवं संग्रहण और क्षति निर्धारण ) नियम, 1995 के नियम 13 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 ( 1975 का 51 ) की धारा 9क की उपधारा ( 2 ) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड ( i ) में सा.का.नि. 236 ( अ ) तारीख 4 मई, 1998 द्वारा प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय ( राजस्व विभाग ) की अधिसूचना सं. 19/98-सीमाशुल्क, तारीख 4 मई, 1998 को विखंडित करती है।

[ फा. सं. 354/23/98-टी.आर.यू.]

अतुल गुप्ता, अवर सचिव

## NOTIFICATION

New Delhi, the 22nd October, 1998

NO. 80/98-CUSTOMS

**G.S.R. 637 (E).**—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), read with rule 13 of the Customs Tariff (Identification, Assessment, and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 19/98-Customs, dated the 4th May, 1998, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* G.S.R. 236 (E), dated the 4th May, 1998.

[F. No. 354/23/98-TRU]

ATUL GUPTA, Under Secy.

